

VI. SECCION INFORMATIVA

A) LA ACTUALIDAD LOCAL A TRAVES DE LA PRENSA

a) España:

SUMARIO: 1. *Barcelona*: Tarrasa y el problema de recogida de basuras.—2. *Cádiz*: Ceuta, «Perla del Mediterráneo».—3. *Cuenca*: Parques y jardines.—4. *Fernando Poo*: El Ayuntamiento de Santa Isabel convoca un concurso literario.—5. *Gerona*: ¿Rascacielos junto a Bañolas?—6. *La Coruña*: El castillo de San Antón convertido en museo.—7. *León*: Agua potable para más de medio millón de habitantes.—8. *Madrid*: Déficit de puestos escolares.—9. Primer Centenario de la creación del Cuerpo Nacional de Interventores de Administración Local.—10. Día Mundial del Urbanismo.—11. *Orense*: Bande, Municipio gallico.—12. *Segovia*: Presupuesto municipal deficitario.—13. *Vizcaya*: Baracaldo, buzón de sugerencias.

1. BARCELONA: *Tarrasa y el problema de recogida de basuras.*

En Tarrasa ha sido ensayado, con bastante éxito, el establecimiento de un servicio nocturno de recogida de basuras, que en parte soluciona problemas relativos a sanidad, circulación y estética. No obstante quienes de veras sienten el problema no cejan en su empeño de dar con una fórmula satisfactoria, y ahora, por fin, se anuncia que se están llevando a cabo los estudios pertinentes para en breve ensayar la modalidad de emplear para la recogida unas bolsas de plástico que podrán ser cerradas herméticamente y las cuales podrían ser adquiridas por las amas de casa a un precio verdaderamente irrisorio. De esta forma el vecindario depositaría en las aceras estas bolsas ya cerradas que serían cargadas a los vehículos por los encargados de la recogida. El sistema tiene varias ventajas de las cuales señalaremos las más importantes. Primera: existiría una mayor higiene en todos los aspectos, ya que no estaría la basura en contacto con el aire. Segunda: los perros y gatos no harían de las suyas, como ahora que llegan incluso a volcar los recipientes. Tercera: no existiría problemas con los cambios de cubos y tapas: tampoco habría la posibilidad de que se robaran algunos cubos como hasta ahora. Cuarta: la recogida se efectuaría a un mayor ritmo, con lo cual el servicio saldría mejorado, y quién sabe si, incluso, bajaría el coste de este servicio. Quinta: no habría discusiones entre las amas de casa y los empleados del servicio, cuando en ocasiones comprueban que en el cubo hay residuos que no son lo que se entiende por basura. Además

los encargados de la recogida podrían hacer el trabajo con mayor seguridad de limpieza y salubridad para ellos, pues el actual sistema tiene sus inconvenientes, ya que en lo concerniente a este punto puede decirse que se sigue la misma rutina que en un principio. Los vehículos han cambiado, los recipientes también, pero el contacto de los empleados con la basura es tan antihigiénico como lo pudo ser en un pasado lejano. Esperemos que este ensayo dé resultado (1).

2. CÁDIZ: *Ceuta, «Perla del Mediterráneo».*

Por una Orden del Ministerio de Información y Turismo de 28 de julio, publicada en el *Boletín Oficial del Estado*, se inscribe en el Registro de Denominación Geoturística la denominación «Perla del Mediterráneo», solicitada por el Alcalde-Presidente del Ayuntamiento.

El sentido de esa adjetivación tiene raíces muy hondas. No se trata de un sobrenombre llamativo, o capricho, o frase feliz para atracción de forasteros, sino confirmación definitiva de unas características excepcionales. El Alcalde ceutí ha conseguido, tras un prolongado proceso de revalorización local, para la ciudad, la validez de una expresión brotada del propio Caudillo, a su paso por Ceuta en los primeros tiempos de la Cruzada (2).

3. CUENCA: *Parques y jardines.*

Cuenca, con todo el rigor de su clima, es, acaso, la ciudad española que más zona verde tiene en su casco urbano en proporción al número de habitantes.

La capital serrana nada tiene que envidiar a ciudad alguna de España. Podrán sus parques y jardines ser menos exuberantes que los de otras poblaciones, pero en suma y división pocos habitantes de capital tocarán a más extensión de zona verde por cabeza. Esto es una gloria para los treinta mil cuenquenses.

Aparte de lo dicho, no existe apenas grupo de viviendas que no tenga su jardín, y no son pocos los rincones de plazuelas aprovechados al efecto. Incluso los edificios oficiales que se van construyendo—Gobierno Civil, Hacienda, Distrito Forestal—ya reservan un espacio para jardín, habiendo algunos que ya están en todo su esplendor. Pero tampoco contemos esto, ni siquiera algunos pequeños espacios donde, alrededor de algún monumento, tienen lugar niños y ancianos para solazarse.

Parques y jardines salpican la ciudad, siendo los más importantes los parques de Santa Ana y San Julián, éste ideal para la infancia y bastante abrigado, situado en el centro mismo de la capital, y el de Santa Ana, que se continúa con el Vivero, para el verano, con una floración tan espléndida, que los madrileños que por acá vienen le llaman la «pequeña Rosaleda de Cuenca». Amplios espacios para los juegos infantiles tienen ambos, y el de Santa Ana, además, piscina infantil.

(1) De *Tele-Exprés* (Barcelona, 15 de septiembre de 1965).

(2) De *Africa* (Madrid, agosto de 1965).

Para seguir sumando, añadiremos el magnífico jardín de la Diputación provincial, los jardines de Nuestra Señora de la Luz, los de la plaza del Generalísimo, el de la calle de Palafox, el del «Obispo Laplana», el Jardín de los Poetas, plaza de las Escuelas, la glorieta de la plaza de toros, mesetas de escalinatas... En resumen, cuanto puede aprovecharse entre casa y casa, calle y calle.

Por si fuera poco, el Ayuntamiento acaba de tomar el acuerdo de construir un Jardín de Invierno en un espacio céntrico de la capital, en las márgenes del río Huécar (3).

4. FERNANDO POO: *El Ayuntamiento de Santa Isabel convoca un concurso literario.*

Con ocasión de las próximas fiestas patronales de la ciudad, el Ayuntamiento de Santa Isabel de Fernando Poo ha acordado celebrar un concurso literario.

Las obras versarán inexcusablemente sobre asunto, tema o motivo de esta región, pero con absoluta libertad de composición (4).

5. GERONA: *¿Rascacielos junto a Bañolas?*

Personas del mundo entero se vienen interesando por la posible construcción de rascacielos junto al Lago de Bañolas. En este sentido se han cursado cartas, en una de las cuales se dice:

«A orillas del Lago de Bañolas se proyecta la construcción de un complejo de edificios presididos por dos rascacielos de veintidós pisos de altura. La imponente masa de las dos torres de cemento, como podrá fácilmente apreciar quien tenga ocasión de ver la maqueta del conjunto, destruyen por completo la armonía del paisaje con su mole, alterando gravemente las suaves proporciones de aquellos parajes. En la Costa Brava, dejándose llevar por el afán de especulación y lucro, se han construido ya algunos de tales rascacielos, a pesar de todas las normas dictadas para salvaguardar el peculiar aspecto de dicha costa y aniquilando su antiguo encanto. A pesar de las múltiples quejas de las personas amantes de la belleza de nuestro paisaje, los proyectos se van llevando a cabo, uno tras otro, en contra del buen gusto y de las mismas leyes, amparándose en la curiosa calificación de «edificios singulares». El poder del dinero ha triunfado por encima del amor a la belleza, la armonía y la tranquilidad de unos lugares que están ya definitivamente estropeados. Antes de que sea demasiado tarde, antes de que el maravilloso paraje del Lago de Bañolas sea también roto por la construcción de los dos enormes edificios, los firmantes, que sienten un sincero afecto por la Provincia de Gerona y su patrimonio artístico y paisajístico, quieren dar un grito de alerta y de firme protesta llamando la atención de todas las entidades in-

(3) GALLARDO, Andrés: «La ciudad española que más parques y jardines tiene en proporción al número de habitantes», *Arriba* (Madrid, 19 de septiembre de 1965).

(4) *De Hoy* (Badajoz, 10 de septiembre de 1965).

teresadas en evitar tal desaguisado, desde el Ayuntamiento de Bañolas y el Patronato del Lago, hasta el Gobierno Civil y la Excma. Diputación Provincial, pasando por las Direcciones Generales de Turismo y de Bellas Artes y todas las personas que todavía tienen sensibilidad para apreciar la belleza natural, para que se unan todas en una acción común para impedir la profanación del Lago de Bañolas» (5).

6. LA CORUÑA: *El castillo de San Antón convertido en museo.*

El célebre castillo de San Antón, situado en la bahía coruñesa, va a ser definitivamente destinado, después de desechar otras dedicaciones que para el mismo se propusieron, a Museo Arqueológico e Histórico de La Coruña, a cuyo fin ha aprobado el Ayuntamiento el proyecto de obras de restauración (6).

7. LEÓN: *Agua potable para más de medio millón de habitantes.*

El notorio crecimiento de la capital, en su doble aspecto urbano y demográfico, la instalación de industrias y otros importantes centros de trabajo y la tremenda sequía padecida, puso en evidencia el acuciante problema del abastecimiento de agua potable, grave preocupación del Ayuntamiento. En honor a la verdad hay que resaltar que la Corporación municipal se esfuerza en mejorar este servicio, que data de 1923, pero ahora acometerá las obras necesarias para resolver definitivamente este asunto, siempre de constante actualidad y de trascendencia presente y futura para la vida local, cada vez más exigente.

El paso de los años y una dinámica propia, extraordinariamente vigorosa, han convertido a León en una gran ciudad de 900 hectáreas de extensión, hoy ya superadas: 375 a la derecha del río Bernesga, que parte la ciudad en dos, y 525 a la izquierda; es decir, una superficie que, suponiendo como densidad media la de 600 habitantes por hectárea, sería posible para un censo de 540.000 personas.

Como el «Gran León» es espléndida realidad, se estima que para finales de siglo tenga por lo menos 300.000 habitantes, lo que obliga a constantes estudios para que el agua no falte en el futuro. El Ayuntamiento, percatado de su responsabilidad, ya que el actual servicio está municipalizado, está afrontando tan amplio problema de una forma satisfactoria, toda vez que tiene concertado un préstamo de 50 millones de pesetas para hacer la acometida directa desde el mismo pantano del Torío (37 kilómetros arriba de León), cuya capacidad será de 218 millones de metros cúbicos y servirá también para fertilizar 23.800 hectáreas de cultivos.

Este problema del agua se hubiese resuelto anteriormente con la captación en el canal de Velilla, regulado por el embalse de Luna (308 millones), pero el hecho de que se restase riego a más de 4.000 hectáreas

(5) De *La Gaceta Regional* (Salamanca, 10 de septiembre de 1965).

(6) De *A B C* (Madrid, 30 de septiembre de 1965).

de la zona del Páramo que padecen sed de siglos, motivó que la Dirección General de Obras Públicas aconsejara la solución del Torío, cuyas obras saldrán en breve a pública subasta por estar consideradas de interés nacional.

Desde un punto de vista técnico esta obra es la más aceptable, toda vez que tan pronto comience a embalsar el pantano del Torío se podrá abastecer, en principio, de una forma plena, a 180.000 habitantes de la parte izquierda del Bernesga y a otros 130.000 de su margen derecha, cálculos más que suficientes para asegurar agua potable a la capital, tanto en plazo breve como en futuro más lejano (7).

8. MADRID: *Déficit de puestos escolares.*

El problema de la enseñanza primaria en Madrid ha sido explicado de forma concreta y exhaustiva por el actual Delegado municipal de Enseñanza, quien ha dicho que de los 248.300 niños y niñas que constituyen el censo escolar de primaria en la capital de España se han de deducir los muchachos que, de diez a catorce años, siguen enseñanzas medias. Se utiliza, por consiguiente, la población de cinco a catorce años—403.270 habitantes—y no la de cuatro a catorce, para no incluir esos 50.000 niños de cuatro años, que desorbitarían el problema.

Aparece un déficit total de 154.970 puestos escolares, diferencia entre los 403.270 del censo y los 248.300 escolarizados. A este cálculo se llega considerando los resultados que ofrecen cuatro distritos con superávit y ocho con déficit. El primero corresponde a los distritos del viejo Madrid y el déficit adquiere proporciones alarmantes en la periferia.

«Centro, Latina, Chamberí y Chamartín—continúa—ofrecen alrededor de 2.000 puestos escolares más en cada uno de ellos que habitantes de cinco a catorce años nos da el censo respectivo; Buenavista y Universidad tienen un pequeñísimo déficit, sin importancia, y Retiro-Mediodía, Carabancheles, Tetuán, Arganzuela-Villaverde, Ventas y Vallecas acusan una falta de puestos escolares verdaderamente aterradora. Nada menos que en Vallecas el déficit alcanza la cifra de 33.370 puestos escolares que no existen; Ventas, 31.850, y casi por este orden Arganzuela-Villaverde, Tetuán y Carabancheles».

El Delegado municipal quiere acercarse a una cifra ponderativa y deduce de aquella deficitaria de 154.970 puestos escolares los 7.198 alumnos de enseñanza laboral—*Anuario de Estadística* de 31 de diciembre de 1964—y los 97.569 de la enseñanza media que ofrecen los institutos de esta clase para la matrícula de Madrid; en total, 104.767. Queda así un déficit real de 50.203 puestos escolares. «Forzosamente—termina diciendo—han de ser muchas las variaciones a que esté sujeta esta cifra, entre otras causas, porque la demografía de una ciudad como Madrid se mueve al margen de las más rigurosas previsiones. La emigración, con su imprevisible crecimiento de la población y el número de madrileños que alcanzan o alcanzarán los cinco años y que entrarán, por tanto, en el campo

(7) De *La Vanguardia* (Barcelona, 19 de septiembre de 1965).

del análisis, es muy superior al de aquellos que, al cumplir los quince, se salen de esta misma esfera».

Por otra parte, la Dirección General de Enseñanza Primaria da las siguientes cifras: población escolar madrileña de seis a catorce años, 345.000 alumnos. De seis a doce, que por ahora es la edad obligatoria, cuenta con 257.000 niños. De ellos están atendidos 248.000 en 1.530 aulas. En Madrid—se dice—hay 40.000 niños que no tienen escuelas.

Se debe aclarar que el Delegado municipal parte de los niños con cinco años y no con seis, como lo hace la Dirección General.

El problema parece reside en una falta de coordinación de los servicios públicos. La enseñanza está radicada en su plena atención en el Ministerio de Educación Nacional. La planificación de las barriadas que han proliferado en los barrios periféricos de la capital ha estado encomendada hasta el momento en que se aprobó el Plan del Area Metropolitana al Ministerio de la Vivienda. Uno y otro departamentos, puestos de acuerdo en los planes de construcción y simultáneamente en los de escuelas, habrían evitado ese déficit. Al Ayuntamiento sólo le compete aportar el 50 por 100 del costo—el solar casi siempre—de los grupos escolares, a lo cual no tenía acceso porque los planes urbanísticos no dependían de él precisamente. Ahora, con el Plan del Area Metropolitana y con otras medidas ya adoptadas, parece que se va a corregir este problema importantísimo (8).

9. *Primer Centenario de la creación del Cuerpo Nacional de Interventores de Administración Local.*

Los días 29 y 30 de noviembre y 1.º de diciembre, el Cuerpo Nacional de Interventores de Administración Local conmemoró el primer Centenario de su creación, con diversos actos, cuya apertura estuvo a cargo del ilustrísimo señor Director general de Administración Local, don José Luis Moris Marrodán, y tuvo lugar en la primera de dichas fechas en el Aula Magna del Instituto de Estudios de Administración Local, donde a continuación pronunció una interesante conferencia el excelentísimo señor don Sabino Alvarez Gendín, Magistrado del Tribunal Supremo, Catedrático de Derecho administrativo y Secretario de Administración local.

El día 30 del mismo mes, a las siete y media de la tarde, pronunció en la misma Aula Magna una conferencia el ilustrísimo señor don José Ramón Herrero Fontana, Subsecretario del Tesoro y Gastos Públicos del Ministerio de Hacienda.

El día 1.º de diciembre, a las doce de la mañana, tuvo lugar el acto de clausura a cargo del ilustrísimo señor Director general de Administración Local. A las dos de dicho día se celebró, en un céntrico hotel, una comida de hermandad.

(8) De *Ya* (Madrid, 15 de septiembre de 1965).

10. *Día Mundial del Urbanismo.*

La Federación de Urbanismo y de la Vivienda celebró el día 8 de noviembre, a las doce de la mañana, una sesión pública en la Escuela Superior Técnica de Arquitectura de la Ciudad Universitaria, con objeto de conmemorar el Día Mundial del Urbanismo.

Don César Cort, Presidente del Comité permanente en España de la organización internacional, hizo unas declaraciones a la prensa sobre los problemas acuciantes de las grandes urbes.

En dichas declaraciones especificó claramente el concepto de urbanismo, aclarando que no se trata de una técnica, sino de una manera de ser y de conducirse para que la vida en común valga la pena de ser vivida. Dijo que lo importante es llamar la atención de la gente para que se preocupe un poco más del lugar donde se vive. Este año la organización internacional ha escogido la ciudad de Londres para su magno Congreso, así como en las fechas de 1953 y 1956 tuvieron lugar estos actos en Madrid y Barcelona, respectivamente.

Centrando el tema sobre los problemas madrileños, el señor Cort manifestó que Madrid es una ciudad desamparada que ha crecido sin orden ni concierto y donde la circulación es cada vez más anárquica. Contamos, según él, con la misma red arterial de tránsito que había antes de nuestra guerra. No se ha sabido aprovechar la coyuntura de una ciudad con grandes zonas destruidas para hacer otra más lógica, amplia y confortable, aprovechando las zonas verdes. El aumento de la población ha sido tal, que Madrid amenaza asfixiarse. Para el arquitecto, toda población que pase de un millón de habitantes es un desatino. Y si ya no podemos hacer cábalas utópicas, al menos habrá que ir atajando y previendo los futuros problemas.

A esta conmemoración del Día del Urbanismo se sumaron también otras ilustres personalidades, tales como los ingenieros municipales e industriales, señores Paz Maroto, Artigas, Fonseca y Blein, quienes enfocaron diversos aspectos del urbanismo, problema siempre candente y de máxima actualidad (9).

11. ORENSE: *Bande, Municipio galaico.*

El Ayuntamiento de Bande, según el censo de 1960, comprende un total de 5.759 habitantes, distribuidos en 12 parroquias, que abarcan unos 45 núcleos de población. La vida es esencialmente agrícola y ganadera (10).

Sobre esta villa ha escrito recientemente Eugenio Montes:

«Bande, mi tierra, es el nombre de una divinidad celta: del numen o patrón de los galaicos. Así consta en una ara que pasó a ser mesa de altar en la iglesia prerrománica de Mixós. Traduzco: «Erata Rufina cumplió a gusto su voto a Banduce Galaico». Al sudeste de mi tierra, en

(9) De *Arriba y Madrid* (Madrid, 8 de noviembre de 1965).

(10) De *La Región* (Orense, 22 de agosto de 1965).

Entrimo, todavía una aldea serrana conserva este nombre revelador: Gález. Los montes de Bande, los montes de mi estirpe, y sólo ellos, han sido cuna de los galaicos. En consecuencia, y lo pregono con orgullo, de todos los escritores gallegos el más castizo soy yo, pues, en rigor originario, sólo a los de Bande nos corresponde con pureza el nombre de galaicos, que los demás llevan por extensión. Cómo eran esos galaicos nos lo dicen las esculturas graníticas de Rubiás: hombres de sayo hasta la rodilla, hasta cuatro dedos de la rodilla, ceñido con una cintura grabada; piernas desnudas y brazos desnudos; en las manos, un escudo redondo con punta en medio: escudo cual rueda de molino.

Esos fueron los empedernidos en resistir a los romanos cuando, desde lo que hoy es Portugal, se abrieron paso a nuestras tierras últimas. Gente belicosísima.

Los galaicos eran pocos. De las tribus celtas menos numerosas, pues sus montañas no podían nutrir gran población. Pero por haberle dado que hacer a la legión que subía desde el tramo final del Duero, su nombre figura en los partes de campaña. Los labios latinos, que sufrían al pronunciar abruptos nombres celtas, ya acostumbrados a pronunciar ese, el de galaicos, le dieron a todas las tribus tal denominación, que propiamente correspondía a una sola. Pero como los nombres hacen las cosas así, al cubrir bajo la misma palabra tanta dispersión tribal, los romanos hicieron nuestra unidad. Por tanto, Galicia es eso que desde Bande crea sobre fondo céltico el procónsul y poeta Décimo Junio al pasar el Limia, en el año 38 antes de Cristo» (11).

12. SEGOVIA: *Presupuesto municipal deficitario.*

El anteproyecto de presupuesto del Ayuntamiento de la capital se eleva a la cifra de 28 millones de pesetas para el ejercicio de 1966, aunque lo cierto es que las necesidades que la Corporación estima pertinentes lo hacen elevarse a 32.800.000 pesetas. Por tanto, hay una falta de 4.800.000 pesetas, que el Ayuntamiento habrá de intentar compensar, por lo que se ha rogado a los concejales aporten rápidamente sugerencias e ideas a fin de ver la forma de revisar algunos tipos de gravamen (12).

13. VIZCAYA: *Baracaldo, buzón de sugerencias.*

Un buzón de sugerencias ha sido colocado por el Ayuntamiento de Baracaldo en la puerta, con el siguiente cartel: «Buzón de sugerencias. Colabora con la Corporación para la mejor organización de Baracaldo». El Ayuntamiento solicita así la ayuda del vecindario a la hora de afrontar problemas y arbitrar soluciones (13).

(11) MONTES, Eugenio: *La España de cada Provincia.*

(12) De *Informaciones* (Madrid, 5 de octubre de 1965).

(13) De *El Correo de Andalucía* (Sevilla, 9 de septiembre de 1965).

b) Extranjero:

EUROPA

I. INGLATERRA.

Londres: El «Passenveyor», nuevo medio de transporte colectivo.

Ha bastado un día de niebla para que los vehículos motorizados hayan sido víctimas del mayor ataque jamás conocido. Treinta y dos ingenieros municipales del gran Londres han llegado a proponer la prohibición de adquirir automóvil a quien no acreditara la posesión de plaza en un garaje. Sin embargo, la culpa parece más atribuible a los 6.000 autobuses de la Empresa «London Transports», anticuados, antieconómicos y responsables de los principales embotellamientos, aunque transporten seis millones de pasajeros al día.

Un nuevo invento, el «Passenveyor», del ingeniero M. Charles Gover, va a ser ofrecido a la «London Transports». Es capaz de suplir a 1.000 autobuses y transportaría 60.000 personas por hora. Está preparado el plan de la línea de nueve kilómetros, con aceras cada 400 metros. El sistema consiste en una ruta rodante, a 19 kilómetros por hora, a cuatro metros del suelo. El acceso a ella, en plena marcha, sería realizado mediante aceras móviles que sincronizarían su velocidad a la de la ruta rodante, en un momento dado. Hay previstas secciones separables para inválidos y personas de alta edad, que serían reintegradas a la circulación una vez cumplida su misión. El costo de la instalación supone 50 millones de pesetas menos, por kilómetro, que el de una red de autobuses (1).

II. LUXEMBURGO.

Cursos de perfeccionamiento para Secretarios de Ayuntamiento.

En Luxemburgo no existen escuelas de estudios de Administración local propiamente dichas. Aunque es verdad que han venido celebrándose cursos con más o menos regularidad, en su mayor parte no han sido frecuentados más que por los candidatos a examen, ya que éste no era obligatorio. Los que no aspiraban a pasar el examen apenas se beneficiaron de dichos cursos. Es indiscutible que la situación y configuración del mundo de hoy exige precisamente en el campo técnico de la Administración métodos nuevos y conocimientos más variados de los que hasta ahora han carecido sus funcionarios. Esta laguna ha sido felizmente salvada, al menos en parte, gracias a la iniciativa del actual Ministro del Interior, señor Cravatte. A guisa de ensayo han tenido lugar en la

(1) De *L'Express* (París, 21 de noviembre de 1965).

«Ecole Nationale de Protection Civile» de Schimpach unos llamados Cursos de Perfeccionamiento, para Secretarios de Ayuntamiento y Funcionarios de Secretariado. Estos cursos, de carácter voluntario, han tenido tal éxito que han hecho nacer fundadas y optimistas esperanzas. El número de los asistentes fue tan crecido que se hubieron de denegar muchas solicitudes por falta de espacio. El Director de estos cursos, señor Thill, Agregado administrativo del Ministerio del Interior, ha llevado a feliz término el experimento. Los temas tratados fueron: «La reducción de deliberaciones del Consejo Comunal». «Estado civil». «Casas de Socorro». «Relaciones entre los Municipios y Comisarías de Distrito». «Leyes sobre la construcción y distribución del territorio». «Problemas relativos a la Enseñanza». «Legislación sobre salarios». «El presupuesto municipal y la rendición de cuentas». «El principio de legalidad en los Ayuntamientos». «Los Ayuntamientos y la protección civil». El Ministro del Interior clausuró los actos expresando el deseo de que esta modalidad de los cursos de perfeccionamiento se extiendan a todas las categorías de funcionarios, en interés no sólo de éstos, sino de todos los ciudadanos y de que se instauren con carácter definitivo y regular (2).

III. SUIZA.

1. *La economía forestal no es rentable.*

En tiempos pasados la propiedad de bosques era considerada como una fuente de riqueza para los Ayuntamientos de Suiza. Ahora se han cambiado las tornas. Los precios de la leña apenas cubren los de los salarios de los leñadores, y la madera de labrar no hay otro remedio que dejarla en los bordes de los caminos para que rente un *minimum*. (En Suiza cada cien metros debe haber un sendero capaz de que puedan transitar los transportes de madera talada). Pero es un juguete muy caro el tener la obligación de abrir estos caminos transitables, ya que el Municipio de Bieberstein, propietario de 150 hectáreas de bosques, se ve y se desea para encontrar comprador de madera. Ahora parece que han encontrado una buena solución. Han abierto un sistema moderno de caminos aptos para el transporte, cuyo coste es de 45 francos por metro (3).

2. *Situación, adaptación y orientación en el Estado y la Administración.*

La Sociedad de Estudios de Suiza para la Racionalización Administrativa ha celebrado unas reuniones que han tratado del tema aludido en el título. Cinco ponentes se ocuparon de sendas conferencias. Subrayaron la importancia de los problemas del mundo de hoy tan agudos y complejos que imponen nuevas medidas de organización, técnicas económicas y sociológicas. Es necesaria una mejor formación del sector adminis-

(2) De *Luxemburger Wort* (Luxemburgo, 3 de noviembre de 1965).

(3) De *Wir Brückenbauer* (Zurich, 8 de octubre de 1965).

trativo y una eficiente escolaridad de los funcionarios. Para ello hay que representarse en lo posible una imagen del futuro. En segundo término con el bienestar humano se incluye un factor filosófico cuyas variantes y apariciones no correspondían hasta ahora a la naturaleza humana. Estos conocimientos hallarían hoy en el campo de la economía privada y en el estatal un empleo necesario y sistemático. La proporcionalidad de la responsabilidad política del Estado, que da un auge positivo a los gremios, tiene también su parte negativa como, por ejemplo, la pérdida de autoridad, tendencia a arreglos universales, allanamiento de responsabilidades y auténtica oposición y abandono del poder de penetración del Ejecutivo.

En competencia con los gremios rectores, los intereses de Liga o Partidos alcanzarían rango legislativo, cuyas decisiones posteriores saldrían perjudicadas, aun tratándose de fuerzas que institucionalmente no tienen responsabilidad política. Posibilidades de solución deberían hallarse en una competencia calificada y eficiente de los jefes administrativos para cuya especialización sería necesaria una formación idónea (4).

3. *Crecimiento armónico de una región de 350.000 habitantes.*

El Cantón de Vaud va a ver resueltos sus problemas urbanísticos, si llega a buen fin una afortunada iniciativa emprendida el año pasado por su Departamento de Obras Públicas.

Antes de emprender ninguna acción, ha empezado por donde se debe comenzar. Ha confiado a un grupo de trabajo formado por un geógrafo, un sociólogo y un urbanista un estudio demográfico, urbanístico, económico, referido a toda la región. Sus conclusiones facilitarán datos de enorme interés para los políticos y será posible, entonces, emprender una acción concertada con los Municipios del Cantón.

Aún será tiempo de corregir el mal endémico, que también se manifiesta en Lausana, de que el crecimiento del suburbio no vaya acompañado de una evolución pareja de los equipos cultural, comercial, social o deportivo (5).

4. *Lausana: Estudios sobre el porvenir de la ciudad.*

El académico Louis Armand, analizando el desequilibrio de nuestra civilización, indica que la causa fundamental de aquél reside en el retraso de la organización respecto del equipo. A esto debe ser atribuida la poca eficacia de planes, a veces bien meditados.

Basado en esta consideración, el síndico y la municipalidad de Lausana han decidido formar un plan futuro de la ciudad, basado en serios estudios que tienen que estar apoyados en datos reales. Para la obtención, preparación y control de éstos, la capital del Cantón de Vaud piensa contratar los servicios de un estadístico especializado, quien además de es-

(4) De *Betriebsführung* (Laufenburg, octubre de 1965).

(5) De *La Nouvelle Revue* (Lausana, 1 de noviembre de 1965).

tudiar los problemas de Lausana, debería vigilar los de Ginebra y Zurich, para deducir y aplicar a Lausana las medidas que quepan adoptar en beneficio de ésta.

El especialista en estadística estará afecto al Servicio de los Intereses Generales, y el Municipio establecerá una coordinación con los responsables urbanistas del Estado y del Grupo de Estudio de la Región de Lausana (6).

5. *Un cerebro electrónico para la ciudad de Zurich.*

La era electrónica empieza a dar sus frutos. Desde la primera perforadora de cartulinas del año 1949, pasando por el «auxiliar-robot» de las oficinas para el cobro de impuestos y la obtención de datos estadísticos de 1954, se quiere ahora, siguiendo los avances de la técnica, la instalación de máquinas para el logro de estos fines. El total de los gastos asciende a 8,5 millones de francos. Aunque nada puede afirmarse categóricamente, de lo experimentado hasta ahora se deduce que con el cerebro electrónico se podrán suprimir unos cien empleados, lo que supone un ahorro de 1,5 millones de francos al año (7).

A M E R I C A

I. CANADÁ.

Montreal: Un centro comercial original en la ciudad.

Dos millones de habitantes podrán beneficiarse de un centro comercial levantado dentro de la ciudad. Está totalmente cubierto, cerrado al tráfico rodado y su multitud de calles, paseos y aceras a distintos niveles ponen en comunicación comercios, hoteles, salas de espectáculos e incluso una terminal de los ferrocarriles. La temperatura, mantenida a un mismo nivel día y noche, invierno y verano, la iluminación y las demás mejoras técnicas, independizan al conjunto de las inclemencias atmosféricas, y nada se diga respecto a la nieve, granizo y lluvia. La superficie total está cifrada en 16 hectáreas para 1967 (8).

II. ESTADOS UNIDOS.

1. *Nueva York: La ciudad ingobernable.*

Repetidamente sale a estas páginas el problema ingente de la urbe monstruosa. Con motivo de la elección del nuevo Alcalde, no era raro es-

(6) De *Gaceta de Lausana* (Lausana, 4 de noviembre de 1965) y de *La Tribune de Genève* (Ginebra, 3 de noviembre de 1965).

(7) De *Tages-Anzeiger* (Zurich, 22 de septiembre de 1965).

(8) De *The Christian Science Monitor* (Boston, Massachussets, 8 de octubre de 1965).

cuchar el comentario de que «todos los candidatos valen; al fin y al cabo, todo seguirá igualmente podrido».

El comentarista del *New York Times*, James Reston, escribía hace algunas fechas: «Nueva York nos brinda hoy una visión de la brutalidad y la desesperanza de la vida en las grandes ciudades americanas del porvenir». Ingentes problemas como el de la escasez del agua potable, la tensión racista, la ola de criminalidad y frecuentes escándalos administrativos y sociales que ya no escandalizan a nadie, hacen de la ciudad un ente ingobernable, que continúa su crecimiento, por inercia y por la fantástica atracción que su luz, sus lujos y la capacidad de sus medios de diversión, brindan a sus habitantes (9).

2. Chicago: ¿Abandonan los negros la ciudad?

Por primera vez, desde 1900, hay síntomas de que la emigración de negros supera a la inmigración, en Chicago. ¿Razones? Según parece, la tensión racial origina, como en Los Angeles, frecuentes y fuertes revueltas, en las que no quieren ya ser protagonistas. Los cierres de escuelas a los negros parecen constituir otro factor. Muchos empleos para el negro han desaparecido. Van siendo demolidos los chamizos que ocupaban los habitantes de color y son desmontadas las fábricas de material bélico de la segunda guerra mundial. Los ferrocarriles van siendo automatizados y todo ello, en una acción conjunta, parece impulsar a los 900.000 negros, el 25 por 100 de la población de Chicago, a emigrar hacia el Oeste. Sin embargo, el crecimiento vegetativo aún se mantiene, por el alto índice de la tasa de nacimientos (10).

3. Los Angeles: El problema racial continúa inquietando a la ciudad.

El problema de los negros no es el único que determina las tensiones raciales de la hermosa ciudad. Hay una población que no es negra, pero que está tan desposeída como ésta: la comunidad de mejicanos-americanos, que cree que aún los negros están recibiendo mejor tratamiento que éstos por parte del Gobierno federal.

Parece que rebasa la capacidad de las autoridades actuales resolver el problema. Los negros claman por la acción: la huelga, el disturbio, las revueltas. Una Comisión especial presidida por John A. McCone, antiguo Jefe de la «Central Intelligence Agency», ha declarado, por boca de éste: «No existe una solución mágica, ni para Los Angeles ni para cualquier otra gran ciudad de Estados Unidos... Sólo el propio pueblo, en último caso, puede resolver sus problemas...». La solución (!) no es muy alentadora... (11).

(9) De *Tribune de Lausanne* (Lausana, 30 de octubre de 1965).

(10) De *U. S. News & World Report* (Washington, 14 de noviembre de 1965).

(11) De *U. S. News & World Report* (Washington, 14 de noviembre de 1965).

4. *El futuro de las ciudades ante su gigantesco desarrollo.*

El problema de la gran urbe se agudiza perniciosamente desde hace tiempo. Trae consigo la despoblación del campo y el mal social con su secuela de prostitución, miseria y alcoholismo. Innumerables autores ya desde el siglo XVIII se han pronunciado contra el hacinamiento de seres humanos. En el siglo XIX se cantaba «Margot Margot reste au village». Hay que confesar que el espacio vital necesario para el hombre disminuye de día en día. La división del trabajo y la necesidad de vecindario ha llevado a la reducción considerable del suelo y para ello se elevan bloques habitables gigantes. Toda familia se tiene por contenta si tiene en sus proximidades las tiendas indispensables para el consumo alimenticio, un remendón, un médico o un farmacéutico, una escuela y una estafeta de correos, y como la red se estrecha más cada vez tiene que resignarse a «habitar» en un espacio que como consecuencia también se estrecha más cada día. Como lógica consecuencia desde hace una generación ha aparecido otra nueva tendencia que opera de manera contraria al fin que se persigue, cual es el del ahorro del espacio, esta tendencia es la «movilidad», que se facilita con el vehículo individual en busca del espacio vital razonable que falta en la ciudad. Una familia que ocupa una zona de 50 metros cuadrados en un bloque de siete o más pisos cubre con sus respectivos autos el suelo ya escaso de que dispone la ciudad; además se quiere tener cerca el teatro o el estadio y esto, quizá, para no ir más que tres veces al año. Y es asombroso que fuera de los urbanistas americanos hayan sido tan pocos los que han sacado estas cuentas elementales. Pero quien las ha hecho, reconoce el antagonismo entre estas dos legítimas aspiraciones: tenerlo todo a mano y disponer de grandes zonas habitables. ¿Cómo conciliarlas? ¿No se podría en ciudades de gran extensión evitar la vuelta a los compactos núcleos verticales, puesto que se confirma que la movilidad disminuye las distancias?

La ciudad de Los Angeles es un buen exponente de esta tesis. Se puede mencionar también la instructiva «solución de Manhattan-New York», en cuyo centro urbano apenas se mora y, en cambio, se encuentran los locales de negocios y oficinas, y en la periferia es donde están las viviendas con espacios vitales y garaje. El drama consiste no sólo en lo antagónico de estas necesidades, sino también en el contraste entre la pasada herencia de las ciudades y el actual progreso técnico.

El futuro deberá pesar más en la balanza que el pasado. El problema es arduo y variado. Se trata no de sustituir, sino de crear algo, sacándolo de lo ya existente. La dificultad está en saber lo que podremos crear (12).

(12) De *Basler Nachrichten* (Abendausgabe, Basilea, 24 de septiembre de 1965).